

### Modalités de Réservation et de Location

**FORCE MAJEURE.** Sauf dispositions expressément contraires à ces conditions de réservation, le Propriétaire et Halcyon Leisure déclinent toute responsabilité en cas d'inexécution ou faute d'exécution rapide des obligations contractuelles du Propriétaire ou d'Halcyon Leisure, ou pour tout dommage ou perte que vous pourriez subir à la suite d'un événement de "force majeure". Dans les présentes modalités de réservation, "force majeure" désigne tout événement que le propriétaire ou Halcyon Leisure ne peuvent, même avec toute la diligence requise, prévoir ou éviter. Ces événements incluent une guerre ou menace de guerre, des émeutes, des troubles civils, des menaces d'activités terroristes ou activités terroristes réelles, un conflit de travail, une catastrophe naturelle ou nucléaire, des conditions météorologiques défavorables, des incendies ainsi que tout autre événement similaire hors de notre contrôle.

#### 'A' ci-dessous constitue la base de votre contrat avec Halcyon Leisure.

**A.** Halcyon Leisure ("nous") et le Locataire ("vous" ou "votre").

Nous agissons seulement en qualité d'agent à l'égard de toutes les réservations prises / faites en votre nom. Nous produisons un portefeuille et un site web proposant des propriétés de vacances à louer pour le compte de propriétaires d'immobilier individuel. Toutes les descriptions sont données en toute bonne foi et sont correctes au moment de la publication. Les distances vers et les dimensions des propriétés, piscines etc indiquées sont approximatives. Nous informons les locataires potentiels de la disponibilité de ces propriétés et gérons l'administration de la location que nous présentons aux Propriétaires.

Les modalités et les conditions en vertu desquelles les Propriétaires louent leurs biens sont énoncées au paragraphe B ci-dessous. Nous sommes chargés d'informer le Propriétaire (ou le gestionnaire immobilier désigné par le Propriétaire) des détails concernant votre réservation. Nous, au nom du Propriétaire, vous confirmerons votre réservation sur réception de votre formulaire de réservation dûment rempli et d'un acompte de 20%, vous facturons le solde du loyer, la caution et tout supplément convenu, encaisserons les sommes dues en échange de votre loyer, réglerons votre loyer (net des commissions qui nous sont dues) au propriétaire, vous informerons des directions routières vers la propriété ainsi que le moyen d'y accéder et, normalement dans les 7 jours suivant le terme de votre location, vous retournerons tout ou partie du solde du dépôt de garantie exigible après tout prélèvement exigé par le propriétaire selon les termes définis ci-dessous. Nous ne serons tenus responsables envers vous dans le cas où le Propriétaire ne parvient à répondre à ses obligations envers vous, comme indiqué dans les modalités et conditions (voir paragraphe B ci-dessous), mais gérons néanmoins toute correspondance conséquente au nom du Propriétaire. Nous déclinons toute responsabilité liée au contrat ci-dessous, que vous concluez avec le propriétaire pour la location et l'utilisation de la propriété, ni pour les actes ou omissions de tout propriétaire (s) ou de toute (s) autre (s) personne (s) ou autre (s) partie (s) lié (s) à votre utilisation de la propriété.

En plus des conditions de réservation du Propriétaire ci-dessous (voir paragraphe B ci-dessous), le Propriétaire de votre propriété confirmée a la capacité d'imposer des conditions et modalités supplémentaires.

En cas de réclamation, si le problème ne peut être résolu comme indiqué dans le paragraphe "B" ci-dessous, vous devez nous en informer. Nous ferons de notre mieux pour faciliter une résolution rapide et mutuellement satisfaisante du problème. Cependant, étant donné que nous agissons en seule qualité d'agent, nous ne pouvons accepter aucune responsabilité liée à des plaintes ou des problèmes que vous pourriez rencontrer, liés à ou découlant de l'état de la propriété ou de votre utilisation de celle-ci.

Afin de procéder à toute réclamation concernant les services que nous fournissons, vous devez nous en informer immédiatement par écrit et ce dans les 28 jours à compter de la fin de tous les services réservés auprès de nous. Nous regrettons de ne pouvoir accepter une quelconque responsabilité en l'absence de toute notification de votre part. Notre responsabilité maximale vis-à-vis de vous si nous sommes reconnus responsables en relation à un service que nous fournissons (par opposition à un service fourni par un tiers, comme par exemple un propriétaire, duquel nous ne sommes pas responsables) est limitée au coût de location de vacances de la / des personne (s) affectée (s) par la réservation en question.

Veillez noter qu'il est possible que des changements et des erreurs surviennent. Au moment de la réservation et à la réception de votre confirmation, facture et directions vers la propriété, il est de votre devoir de vérifier tous les détails du forfait choisi.

#### Les conditions suivantes (B) forment le document de base de votre contrat avec le Propriétaire de votre propriété choisie.

**B.** Le Propriétaire du bien immobilier ("Propriétaire" ou «nous» et comprenant les gestionnaires immobiliers et gardiens) et le Locataire («vous» ou «votre», y compris tous les membres constituant la partie). Le Propriétaire accepte par la présente de vous louer la propriété comme convenu par l'intermédiaire d'Halcyon Leisure selon les modalités et conditions suivants:

1. **HEURES D'ARRIVÉE / DE DÉPART** Seules les réservations effectuées du samedi au samedi sont acceptées pendant la haute saison. Vous vous engagez à ne pas arriver à la propriété avant 16h00 à la date d'arrivée et vous acceptez de quitter calmement la propriété avant 10h00 le jour du départ. Lors de la réservation, vous comprenez que vous vous trouvez dans la propriété en qualité de client du propriétaire et qu'aucun contrat de location n'est passé lorsque vous donnez votre accord sur les termes contenus dans la présente ou par votre présence dans la propriété.

2. **PROPRETÉ** Vous acceptez de laisser la propriété dans le même état de propreté que vous l'avez trouvée à votre arrivée. Vous vous engagez à jeter tous les déchets et sacs poubelles hors de la propriété conformément aux instructions tout au long de votre séjour ainsi que le jour du départ. Si vous ne respectez pas cet engagement, Halcyon Loisirs, au nom du propriétaire, déduira des frais de votre dépôt de garantie pour tout nettoyage et enlèvement des ordures supplémentaires nécessaires (voir Article 4 ci-dessous).

3. **RÉCLAMATIONS** Toute réclamation, que ce soit à l'arrivée ou après le commencement de l'occupation, doit être IMMÉDIATEMENT portée à l'attention des gestionnaires / propriétaires / Halcyon Loisirs afin que des mesures correctives, le cas échéant, puissent être prises sans délai. À défaut de contacter et prévoir suffisamment de temps pour la mise en place d'une mesure corrective, vous pourriez réduire ou supprimer tout droit à une indemnisation. Les jours fériés et horaires

ouvrables varient au sein de l'Europe et sont différents du Royaume-Uni. Cela aura un impact sur le service que nous sommes en mesure de vous offrir, en particulier pendant les périodes de pointe.

**4. DOMMAGES MATÉRIELS – DEPOT DE GARANTIE** Vous acceptez de payer un dépôt de garantie défini lorsque le Solde de la Location est exigible. Celui-ci est détenu par Halcyon Leisure, agissant en qualité d'agent du Propriétaire. Les locataires sont entièrement responsable de tous dommages et / ou pertes survenant au sein de la propriété et de ses biens, et s'engagent à informer Halcyon Leisure, les gestionnaires ou Propriétaires de la propriété, de tout dégât matériel survenu au logement ou son contenu lors de leur occupation. Toute casse, perte ou dégâts et coûts et frais supplémentaires seront déduits du Dépôt de garantie. Si le montant du dépôt de garantie ne suffit pas à couvrir ces coûts ou dettes, un montant supplémentaire sera payable par la personne signant le formulaire de réservation. Le Propriétaire ou Halcyon Leisure au nom du propriétaire, se réservent le droit de vous poursuivre en justice pour ces montants.

**LES DÉPÔTS DE GARANTIE SERA NORMALEMENT AUTOMATIQUEMENT REMBOURSES DANS LES 7 (SEPT) JOURS OUVRABLES SUIVANT LA FIN DE VOTRE SEJOUR EN CHÈQUE £ GBP AU NOM ET ADRESSE FIGURANT SUR LE FORMULAIRE DE RESERVATION.** Si vous nécessitez d'autres voies de remboursement, vous devez en informer Halcyon Leisure dès que possible. Les remboursements de Dépôts de Garantie auprès de banques et de comptes dans une devise autre que £ GBP peuvent faire l'objet de frais bancaires supplémentaires susceptibles d'être déduits lors du remboursement du Dépôt de Garantie.

**5. ASSURANCE ET TITRES DE TRANSPORT** Vous devez disposer d'une assurance voyage / de vacances tous risques, comprenant une couverture en cas d'annulation, accidents et maladie, et les ressortissants de la CEE doivent posséder une carte de santé européenne valide. Il est de votre responsabilité de veiller à ce que l'assurance que vous achetez est adéquate et appropriée à vos besoins spécifiques. Veuillez lire les détails de votre police à sa réception et emmenez-la avec vous en vacances. Il est de votre responsabilité de vous assurer que vous êtes en possession des documentations correcte et conformes à toutes les exigences de passeport, santé et de visa applicables lors de vos vacances. Ces exigences peuvent faire l'objet de modifications et l'on vous recommande fortement de vérifier les informations mises à jour auprès Bureau des passeports, l'ambassade ou le consulat pertinent, le cas échéant, en temps utile avant votre départ.

**6. COMMENT EFFECTUER LA RÉSERVATION** Vous devez faire parvenir à Halcyon Leisure un formulaire de réservation dûment rempli avec un acompte de 20% du coût de la location ou de 100% si la réservation est effectuée dans les 8 semaines de la date de votre arrivée à la propriété. Sous réserve de disponibilité, Halcyon Leisure confirmera, en notre nom, votre réservation. Halcyon Leisure émettra également votre facture finale en notre nom. Celle-ci sera composée du solde, payable en fonds disponibles 8 semaines avant le début de votre séjour. Si Halcyon Leisure ne reçoit pas les sommes dues dans leur totalité et à temps, nous, ou Halcyon Leisure en notre nom, avons le droit de considérer votre réservation comme annulée par vous. Dans ce cas, toutes les sommes (à l'exclusion de tout dépôt de garantie) payées et / ou payables à ce moment seront retenues par / devront nous être réglées. Veuillez noter qu'aucune relance de solde final ne vous sera envoyée.

**7. TARIFS** Les tarifs de location peuvent augmenter / diminuer à tout moment (mis à jour sur le site web d'Halcyon Leisure) mais toute modification ne saurait influencer sur votre réservation après que celle-ci ait été confirmée. Les prix sont indiqués sur chaque page de propriété (veuillez les consulter attentivement) et sont payables dans la devise indiquée. Un supplément sera facturé pour les réservations de Noël et du Nouvel An. Les cartes de crédit NE SONT PAS acceptées. Les paiements (par chèque, espèces ou virement bancaire) acceptés dans une devise différente sont convertis au taux de change en vigueur à la date à laquelle la banque d'Halcyon Leisure convertit le paiement et toute variation du taux de change ainsi que les frais bancaires supplémentaires ou autres frais seront ajustés lors de la remise de votre dépôt de garantie. Les prix comprennent le gaz, l'électricité et l'eau, l'utilisation de la propriété et de son contenu, sa piscine et son enceinte. Le chauffage de maisons et piscines, (huile, gaz, électricité et bois supplémentaires) seront facturés en sus, le cas échéant.

**8. ANNULATION de la part du Propriétaire :** Si le Propriétaire doit effectuer un changement significatif ou annuler votre séjour pour une raison quelconque, vous avez la possibilité d'accepter ce changement, ou de louer une propriété alternative (si disponible), en payant ou recevant toute différence de prix, ou bien d'annuler votre réservation et bénéficier d'un remboursement complet de toutes les sommes versées.

**Annulation par vous :** Si vous annulez votre réservation dans les 8 semaines de la date de votre séjour, des frais d'annulation représentant 100% du coût total de la location vous seront imputables. Si les dates de réservation peuvent être relouées, un remboursement partiel pourra être effectué à la discrétion du Propriétaire. Si vous annulez votre réservation plus de 8 semaines avant la date de la location, les frais d'annulation représenteront 20% du coût total de la location.

**9. LINGE DE MAISON** Le linge de maison est inclus dans le prix de toutes les propriétés, sauf indication contraire. Ce linge comprend les draps, housses de couette (si des couettes sont fournies), taies d'oreillers, serviettes de bain, serviettes de toilette, et torchons de cuisine. Les oreillers, couettes ou couvertures sont également fournis. Toute détérioration du linge de maison causée par une mauvaise utilisation ou réaction à des produits cosmétiques devra faire l'objet d'un remboursement et sera déduite du dépôt de garantie. Les serviettes de plage et literie de périculture (cette dernière pour des raisons juridiques) NE SONT fournies dans aucune propriété.

**Le changement du linge de maison pendant le séjour n'est pas inclus dans les frais de réservation, sauf si expressément instruit.** Il est possible de commander du linge de maison propre, au coût de 10€ par changement pour les propriétés à capacité de 6 personnes au plus, et de 15 GBPE pour les propriétés à capacité de 7 personnes ou plus. Cela n'inclut que la livraison à la propriété, au cours de laquelle le représentant du Propriétaire recueillera le linge sale que les clients acceptent de retirer des lits, prêt à la collecte. Les clients sont responsables de la préparation des lits après changement des draps au cours de la location.

**10. SERVICES INTERNET** Tout service Internet est annoncé pour les propriétés où le matériel adéquat a été installé. La rapidité et le service ne sont pas garantis, et nous déclinons toute responsabilité pour l'échec ou la limitation des services Internet qui sont hors du contrôle immédiat du Propriétaire du logement. Vous acceptez que la nature généralement rurale des propriétés entraîne des vitesses de connexion plus lentes que celles auxquelles vous êtes habitué et que certaines fonctionnalités auxquelles vous êtes habitué peuvent être limitées. En cas de défaillance du service, et malgré les efforts des Propriétaires et Gestionnaires pour s'assurer l'exécution des réparations dès que possible, le rétablissement du service et la fourniture de solutions de rechange ne sont pas garantis. Des informations locales sur les connexions alternatives sont généralement disponibles au sein des propriétés.

**11. PISCINES** Les piscines seront normalement disponibles en mi et haute saisons, mais cela ne saurait être garanti, et nous déclinons toute responsabilité lorsque la non disponibilité de la piscine est hors du contrôle immédiat du Propriétaire. Les informations concernant la propriété détaillent le caractère privé, partagé avec les occupants d'autres propriétés ou partagé avec les Propriétaires qui vivent sur place de la piscine. La plongée est interdite.

**La loi française exige des mesures de sécurité** liées à l'utilisation de la piscine, mais précise spécifiquement que les parents / adultes sont principalement responsables de la sécurité des enfants et ne nie pas la responsabilité parentale. Vous acceptez de faire surveiller les enfants par des adultes responsables en tout temps, en particulier lorsque les enfants sont dans ou près des piscines. Les locataires ne doivent pas outrepasser les mesures de sécurité de la piscine, les Alarmes, entre autres, ne doivent pas être éteintes et les barrières situées autour de la piscine doivent rester fermées, empêchant ainsi l'accès sans surveillance par des enfants. Aucune responsabilité ne peut être prise par les Propriétaires, les gestionnaires ou Halcyon Leisure pour toute personne se trouvant au sein de ou autour des propriétés ou jouant dans ou à proximité de piscines, lacs, rivières, bois ou champs.

**12. CONDITIONS LOCALES** Les propriétés sont des propriétés rurales. Les locataires doivent anticiper une interaction avec la flore et la faune locales ainsi que les activités rurales et pratiques professionnelles générales. Certaines conditions météorologiques / saisons peuvent être entendues ou vues dans le logement. Il existe peu de

solutions à ces désagréments / nuisances au cours de la saison pouvant être aménagées lors de la location et cela doit être accepté par les locataires comme faisant partie intégrante de la vie rurale. Les Propriétaires et Halcyon Leisure ne peuvent être tenus responsables de la perte de services, ou dégâts aux maisons ou équipements, dus à des intempéries. Bien que de nombreuses maisons soient privées, certaines de ces habitations sont exclusivement des maisons de vacances et peuvent être meublées ou équipés en tant que telles. Si un quelconque appareil vous est absolument nécessaire, veuillez l'apporter avec vous. Dans le cas de propriétés rustiques, vous êtes susceptible de faire face à des surfaces de plancher inégales et des poutres basses.

**13. DROIT D'ENTRÉE** Le Propriétaire ou le gestionnaire se réserve le droit d'entrer dans la propriété à des heures raisonnables pour mener à bien les réparations d'urgence et l'entretien courant tel que le jardinage, les travaux de piscine....

**14..COMPORTEMENT** Le Propriétaire se réserve le droit de prendre toute mesure adaptée, y compris la résiliation immédiate de la location (où aucun remboursement ne sera effectué et le Propriétaire n'aura plus de responsabilité légale envers vous) si des biens comprenant la piscine et son enceinte font l'objet d'un usage abusif ou impropre.

**Vous vous engagez à fournir une liste de tous les membres de votre groupe, y compris les âges des mineurs et des occupants de la propriété et l'utilisation de matériel situé dans la propriété est limité aux personnes figurant sur cette liste: Vous vous engagez à fournir des détails sur tout changement des parties constituant votre groupe lors de votre séjour. Les Propriétaires peuvent exiger que toute personne ne figurant pas sur cette liste quitte les lieux sans préavis.**

Le stationnement de caravanes ou le dressage de tentes ne sont pas autorisés. Tout dégât causé à la propriété ou aux garnitures de piscines pour faute ou abus (volontaire, par négligence ou autre) des locataires seront entièrement redevables, y compris le coût de remplacement d'un revêtement et toute perte conséquente en ce qui concerne les locations futures. Les locataires ne doivent pas toucher ou interférer avec les équipements ou matériels de piscine ou tout autre équipement similaire. Les locataires sont tenus de se comporter de manière circonspecte à tout moment et de se conformer à toutes les règles de la maison.

**15. LOIS LOCALES & REGLEMENTATIONS** Tous les locataires sont tenus de connaître la loi française et les réglementations locales pouvant être applicables : Halcyon Leisure, les Propriétaires et Gestionnaires immobiliers déclinent toute responsabilité pouvant découler de la violation des lois ou de la réglementation par des locataires pendant leur séjour.

**16. ACCEPTATION DE CES MODALITÉS & CONDITIONS** Le retour d'un formulaire de réservation dûment rempli à Halcyon Leisure, signé ou non, et envoyé par tout moyen sera considéré comme signifiant l'acceptation que le Locataire et tous les membres de son parti acceptent de respecter les conditions décrites ci-dessus.